



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. spalio 6 d.
(OR. en)

12400/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0313 (NLE)

PECHE 336

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. spalio 6 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENU
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 614 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Protokolo (2021–2024 m.) dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 614 final.

Priedama: COM(2021) 614 final

Briuselis, 2021 10 06
COM(2021) 614 final

2021/0313 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Protokolo (2021–2024 m.) dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios
žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir
laikino taikymo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (toliau – TŽPS) pasirašytas atitinkamai 2016 m. gegužės 3 ir 14 d. aštuoneriems metams ir 2016 m. gegužės 14 d. pradėtas laikinai taikyti. Jis pratęsiamas savaime ir vis dar galioja. Pirmasis ketverių metų protokolą dėl TŽPS įgyvendinimo pradėtas laikinai taikyti 2016 m. spalio 14 d. ir nustojo galioti 2020 m. spalio 13 d. Ir susitarimas, ir protokolą galioja nuo 2017 m. gegužės 10 d.

2020 m. liepos 7 d. Taryba priėmė įgaliojimus¹ Europos Komisijai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės (toliau – Kuko Salos) TŽPS naujo protokolo ir galimo to susitarimo dabartinio protokolo², kuris turėjo nustoti galioti 2020 m. spalio 13 d., pratęsimo.

Per pirmąjį derybų raundą (2020 m. liepos 16 d.) ES ir Kuko Salų derybininkai sutarė, kad dėl derybų sudėtingumo joms užbaigti prireiks kelių raundų. Todėl abi šalys susitarė pratęsti dabartinio protokolo galiojimą ne ilgesniam kaip vienu metų laikotarpiui, kaip numatyta Tarybos suteiktuose įgaliojimuose. Šis pratęsimas nustatytas 2020 m. liepos 29 d. Briuselyje ir Rarotongoje (Kuko Salos) parafootu susitarimu pasikeičiant laiškais.

Protokolo galiojimas pratęstas vieniems metams nuo dienos, kurią abi šalys pasirašė susitarimą pasikeičiant laiškais, t. y. 2020 m. lapkričio 14 d. Todėl dabartinis protokolas nustos galioti 2021 m. lapkričio 13 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais³ Komisija vedė derybas su Kuko Salomis dėl TŽPS naujo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos Sąjungos vardu. Šioms deryboms pasibaigus, 2021 m. liepos 28 d. derybininkai parafavo protokolą. Naujasis protokolas taikomas 3 metus nuo jo 11 straipsnyje nustatytos laikino taikymo pradžios dienos, t. y. dienos, kurią abi šalys jį pasirašė.

Šio pasiūlymo tikslas – suteikti įgaliojimus pasirašyti TŽPS įgyvendinimo protokolą 2021–2024 m. laikotarpiui.

Protokolo tikslas – remiantis Vakarų ir vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (WCPFC) mokslinėmis konsultacijomis ir rekomendacijomis Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Kuko Salų žvejybos rajonuose galimybių, nevirsijančių esamo perviršio. Protokolu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Kuko Salų bendradarbiavimą, kad būtų sukurta partnerystės sistema darnios žuvininkystės politikai plėtoti ir žvejybos ištekliams atsakingai naudoti Kuko Salų žvejybos rajonuose, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus.

Naujuoju ES ir Kuko Salų protokolu ES laivynui suteikiama galimybė Kuko Salų žvejybos vandenynse žvejoti tunus numatant šias žvejybos galimybes:

¹ TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl naujo Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolo ir dėl galimo to susitarimo esamo protokolo galiojimo pratęsimo (ST 8848/20).

² Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (OL L 131, 2016 5 20, p. 10).

³ Priimtais 2015 m. spalio 22 d. 3418-ame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje.

- 4 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams suteikiama prieiga prie Kuko salų žvejybos rajonų 100 dienų per metus;
- ES laivynui paprašius gali būti skiriama dar 110 dienų per metus.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Atsižvelgiant į Reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika (BŽP reglamento)⁴, prioritetus, protokolą, remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir laikantis WCPFC rekomendacijų, Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos Kuko Salų žvejybos rajonuose galimybės. Protokolu taip pat sudaromos sąlygos Europos Sąjungai ir Kuko Saloms, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus, artimiau bendradarbiauti skatinant tinkamai naudoti Kuko Salų vandenyse esančius žvejybos išteklius ir remiant Kuko Salų pastangas plėtoti žvejybos sektorių.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl TŽPS įgyvendinimo naujo protokolo (šis pratęsimo pasiūlymas yra vienas iš derybų etapų) yra ES išorės veiksmų dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių dalis ir jose ypač atsižvelgiama į ES tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėmis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 2 dalis, kurioje numatyta nustatyti bendrą žuvininkystės politiką, ir 218 straipsnio 5 dalis dėl Sąjungos ir trečiųjų šalių susitarimų pasirašymo ir galimybės laikinai juos taikyti.

Pagal SESV 218 straipsnio 5 dalį Taryba priima sprendimą, kuriuo įgaliojama pasirašyti susitarimą. Pagal Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnio 1 dalį Komisija užtikrina atstovavimą ES išorės santykiuose, išskyrus bendrą užsienio ir saugumo politiką. Todėl įgaliojimus pasirašyti Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimą turi tik Komisijos paskirti pareigūnai.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą BŽP reglamento 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje nustatytas finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

⁴ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi vertinant 2016–2020 m. laikotarpiui sudarytą protokolą. Su valstybių narių ekspertais konsultuotasi techninių susitikimų metu. Per šias konsultacijas padaryta išvada, kad protokolą su Kuko Salomis atnaujinti naudinga.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Kuko Salų žuvininkystės administracija ir pilietinės visuomenės atstovais. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi BŽP reglamento 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl pagrindinių su žmogaus teisėmis susijusių elementų, nustatytų Kotonu susitarimo⁵ 9 straipsnyje arba jį pakeisiančio susitarimo atitinkamame straipsnyje, pažeidimo pasekmių.

4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Europos Sąjungos metinis finansinis įnašas yra 700 000 EUR suma, apimanti:

a) 350 000 EUR metinę sumą, protokolo galiojimo laikotarpiu mokamą už galimybę naudoti žvejybos išteklius pagal protokole numatytą kategorijų žvejybos galimybes;

b) 350 000 EUR metinę paramos Kuko Salų žuvininkystės sektoriaus politikos kūrimui ir plėtrai sumą, mokamą protokolo galiojimo laikotarpiu. Ši parama visu protokolo galiojimo laikotarpiu atitinka Kuko Salų nacionalinės politikos tikslus, susijusius su tvarių jūrų žvejybos išteklių valdymu.

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę, nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu⁶.

⁵ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁶ Atsižvelgiant į Tarpinstitucinį susitarimą dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais (2013/C 373/01).

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**
Stebėsenos tvarka nustatyta TŽPS ir jo įgyvendinimo protokole.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Protokolo (2021–2024 m.) dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (ES) 2017/418⁷ patvirtintas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas⁸ (toliau – Partnerystės susitarimas) įsigaliojo 2017 m. gegužės 10 d.; Ketveriems metams sudaryti Partnerystės susitarimas ir protokolai dėl jo įgyvendinimo buvo laikinai taikomi nuo 2016 m. spalio 14 d.⁹;
- (2) 2020 m. liepos 7 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Kuko Salų Vyriausybe dėl naujo protokolo dėl Partnerystės susitarimo įgyvendinimo sudarymo;
- (3) laukiant derybų pabaigos, dabartinio protokolo galiojimas pratęstas vieniems metams ir jo galiojimas baigsis 2021 m. lapkričio 13 d.¹⁰;
- (4) derybos buvo sėkmingai užbaigtos ir 2021 m. liepos 28 d. parafuotas naujas protokolas dėl Partnerystės susitarimo įgyvendinimo (toliau – Protokolas);
- (5) Protokolu siekiama sudaryti sąlygas Sąjungai ir Kuko Salų Vyriausybei toliau bendradarbiauti skatinant darnios žuvininkystės politiką ir tinkamą Kuko Salų žvejybos vandenyse esančių žvejybos išteklių naudojimą ir suteikti galimybę Sąjungos laivams žvejoti tuose vandenyse;
- (6) todėl Protokolas turėtų būti pasirašytas Europos Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus vėliau sudarytas;
- (7) atsižvelgiant į Sąjungos žvejybos veiklos Kuko Salų žvejybos rajonuose ekonominę svarbą ir poreikį išvengti šios veiklos pertrūkio nustojus galioti dabartiniam protokolui, Protokolas turėtų įsigalioti kuo greičiau,
- (8) todėl Protokolas turėtų būti laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos;

⁷ 2017 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/418 dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 64, 2017 3 10, p. 1).

⁸ OL L 131, 2016 5 20, p. 3.

⁹ OL L 289, 2016 10 25, p. 1.

¹⁰ OL L 395, 2020 11 25, p. 1.

- (9) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725¹¹ 42 straipsniu, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir *[prašome įrašyti datą]* jis pateikė nuomonę¹²,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Protokolo dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (toliau – Protokolas) pasirašymas patvirtinamas Sąjungos vardu su sąlyga, kad Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos generalinis sekretoriatas parengia įgaliojamąjį raštą, kuriuo Komisijos nurodytam (-iems) asmeniui (-ims) suteikiami įgaliojimai pasirašyti Protokolą su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

3 straipsnis

Protokolas, kol įsigalios, pagal jo 11 straipsnį laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

¹¹ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

¹² Nuoroda *[prašome įrašyti nuorodą]*.

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

08 05 01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys)

08 – Žemės ūkis ir jūrų politika

08 05 – Tausios žvejybos partnerystės susitarimai (TŽPS) ir regioninės žvejybos valdymo organizacijos (RŽVO)

08 05 01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

☒ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus**¹³

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Bendrasis (-ieji) tikslas (-ai)

Derybos dėl tausios žvejybos partnerystės susitarimų (TŽPS) su trečiosiomis šalimis ir jų sudarymas atitinka bendrąjį tikslą – suteikti Europos Sąjungos žvejybos laivams prieigą prie trečiųjų šalių žvejybos zonų ir plėtoti partnerystės ryšius su tomis šalimis siekiant tausiau naudoti Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse esančius žvejybos išteklius.

Tausios žvejybos partnerystės susitarimais taip pat užtikrinama bendros žuvininkystės politikos principų ir kitose Europos politikos srityse priimtų įsipareigojimų (tausaus trečiųjų šalių išteklių naudojimo, kovos su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, šalių partnerių integravimo į pasaulio ekonomiką ir indėlio į visus darnaus vystymosi aspektus, taip pat geresnio politinio bei finansinio žuvininkystės valdymo) darna.

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai)

Konkretus tikslas

1 konkretus tikslas

Paisant kitų Europos politikos sričių, prisidėti prie tausios žvejybos užtikrinimo ES nepriklausančiuose vandenyse, išlaikyti Europos galimybę žvejoti tolimuose žvejybos rajonuose ir ginti Europos žvejybos sektoriaus ir vartotojų interesus

¹³

Kaip nurodyta Finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

derantis su pakrantės valstybėmis dėl TŽPS ir juos sudarant. Atitinkama VGV / VGB veikla

Atitinkama VGV / VGB veikla

08 05 01 – Trečiųjų šalių vandenyse Sąjungos žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos valdymo pagrindo nustatymas

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas (iniciatyva) turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Protokolo dėl Žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo sudarymas suteikia galimybę tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Kuko Salų žvejybos partnerystę. Sudarius protokolą bus sukurtos ES laivų žvejybos Kuko Salų žvejybos rajonuose galimybės.

Be to, Susitarimu ir Protokolu bus prisidedama prie geresnio žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo, nes pagal juos bus teikiama finansinė parama (parama sektoriui) šalies partnerės nacionaliniu lygmeniu priimtoms programoms, visų pirma Išsamiam žuvininkystės planui ir veiksams, kuriais siekiama stebėti neteisėtą žvejybą ir su ja kovoti, įgyvendinti, taip pat parama smulkiosios žvejybos sektoriui.

1.4.4. Veiklos rezultatų rodikliai

Nurodyti pažangos ir pasiekimų stebėsenos rodiklius.

Žvejybos galimybių išnaudojimo lygis (panaudotų žvejybos leidimų procentinė dalis, palyginti su protokolo teikiamomis galimybėmis).

Laimikio duomenų rinkimas bei analizė ir komercinė Susitarimo vertė.

Indėlis kuriant darbo vietas ir deramas darbo sąlygas žvejybos sektoriuje, taip pat indėlis kuriant pridėtinę vertę Sąjungoje ir stabilizuojant jos rinką (kartu su kitais TŽPS).

Indėlis gerinant šalies partnerės žvejybos veiklos mokslinius tyrimus, stebėseną ir kontrolę ir plečiant jos žuvininkystės sektoriaus, ypač smulkiosios žvejybos, veiklą.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį

Numatoma, kad naujasis protokolas dėl Tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos, kad būtų išvengta žvejybos operacijų, vykdomų pagal dabartinį protokolą, pertrūkio.

Naujuoju protokolu bus grindžiama ES laivyno žvejybos veikla Kuko Salų žvejybos rajonuose ir suteikta teisė ES laivų savininkams prašyti žvejybos tuose žvejybos rajonuose leidimų. Be to, naujuoju protokolu bus stiprinamas ES ir Kuko Salų bendradarbiavimas siekiant skatinti visų darnios žuvininkystės politikos aspektų plėtojimą. Protokole numatyta parama sektoriui padės Kuko Saloms įgyvendinti nacionalinę žvejybos strategiją, be kita ko, kovoti su NNN žvejyba, ir kartu, laikantis TDO konvencijos Nr. 188 dėl darbo žvejybos sektoriuje, skatinti deramas žvejybos veiklos darbo sąlygas.

1.5.2. Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu).

Šiame punkte „Sjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmams.

Jei Sąjunga nesudarytų naujo protokolo, būtų trukdoma ES laivų žvejybos veiklai, nes dabartiniame susitarime nustatyta sąlyga, pagal kurią žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik laikantis Protokole apibrėžtos tvarkos. Taigi ES tolimojo plaukiojimo laivynui pridėtinė vertė yra akivaizdi. Protokolu taip pat sudaromas tvirtesnio ES ir Kuko Salų bendradarbiavimo pagrindas.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Išanalizavusios potencialias žvejybos Kuko Salų žvejybos rajone laimikio perspektyvas, turimus vertinimus ir mokslines rekomendacijas, šalys nustatė orientacines metines žvejybos pastangas – 100 dienų per metus, – sudarančias žvejybos galimybes 4 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams. Be to, atitinkamais atvejais laivų savininkai gali įsigyti iki 110 papildomų žvejybos dienų. Teikiant paramą sektoriui, atsižvelgiama į Kuko Salų žuvininkystės institucijų gebėjimų stiprinimo poreikius ir nacionalinės žuvininkystės strategijos prioritetus, įskaitant mokslinių tyrimų ir žuvininkystės kontrolės bei stebėsenos veiklą.

1.5.4. Suderinamumas su daugiamete finansine programa ir galima sinergija su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Pagal TŽPS skiriamos finansinės kompensacijos lėšos sudaro Kuko Salų nacionalinio biudžeto pakeičiamas pajamas. Tačiau paramai sektoriui numatytos lėšos skiriamos (paprastai įtraukiant į metinį finansų įstatymą) už žuvininkystę atsakingai ministerijai – tai yra TŽPS sudarymo ir stebėsenos sąlyga. Šie finansiniai ištekliai yra suderinami su kitais tarptautinio finansavimo tiekėjų lėšų, skiriamų nacionaliniams žvejybos projektams ir (arba) programoms įgyvendinti, šaltiniais.

1.5.5. Įvairių turimų finansavimo galimybių vertinimas, įskaitant perskirstymo mastą

nėra duomenų

1.6. Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė ir finansinis poveikis

☒ Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė **ribota**

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) galioja nuo pasirašymo 2021 m. datos 3 metus iki 2024 m.
- ☒ X Finansinis poveikis nuo 2021 iki 2024 m.
- ☐ Pasiūlymo (iniciatyvos) trukmė **neribota**
- įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)¹⁴

☒ **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos:

- ☒ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- ☐ vykdomųjų įstaigų.

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☐ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

- ☐ trečiosioms valstybėms arba jų paskirtiems organams;
- ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;
- ☐ Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose nurodytiems organams;
- ☐ viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, jeigu jos pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.
- *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

--

¹⁴ Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Komisija (Jūrų reikalų ir žuvininkystės GD, bendradarbiaudamas su žuvininkystės atašė regione (Fidžyje)) užtikrins nuolatinį Protokolo įgyvendinimo – ypač ūkinės veiklos vykdytojų naudojimosi žvejybos galimybėmis, laimikio duomenų ir paramos sektoriui sąlygų laikymosi – stebėjimą.

Be to, TŽPS numatytas ne mažiau kaip vienas metinis jungtinio komiteto posėdis, per kurį Komisija ir Kuko Salų Vyriausybė apžvelgia Susitarimo ir Protokolo įgyvendinimą ir, jei reikia, pakoreguoja programavimą, o atitinkamais atvejais – ir Protokole nustatytą finansinį įnašą.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. *Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas*

Su prieiga prie vandenų susijusio įnašo ir sektorinei paramai skirto įnašo mokėjimai bus vykdomi atskirai.

Su prieiga prie vandenų susiję mokėjimai bus atliekami kasmet su Protokolo laikino taikymo pradžios diena sutampančią dieną, išskyrus pirmuosius metus, kuriais mokėjimas atliekamas per 60 dienų nuo laikino taikymo pradžios. Laivų prieiga kontroliuojama išduodant žvejybos leidimus.

Paramai sektoriui skirtas mokėjimas pirmą kartą bus atliekamas per 3 mėnesius nuo laikino taikymo pradžios su sąlyga, kad susitarta dėl metinės ir daugiametės įgyvendinimo programos, o vėlesniais metais – remiantis gautais rezultatais. Numatytas glaudus su susitarime bei protokole numatytu sektoriaus politikos planavimu ir įgyvendinimu susijęs dialogas. Bendra rezultatų analizė taip pat yra šių kontrolės priemonių dalis. Pasiiekti rezultatai ir įgyvendinimo lygis bus stebimi pagal sektorinės paramos įgyvendinimo gaires, remiantis šalies partnerės pateiktomis ataskaitomis arba patvirtinamaisiais dokumentais ir žuvininkystės atašė atliktais vertinimais ir patikrinimais.

Be to, Susitarime ir Protokole numatytos specialios išlygos jų galiojimui sustabdyti, esant tam tikroms sąlygoms ir susiklosčius konkrečioms aplinkybėms.

2.2.2. *Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)*

Nustatyta rizika – ES laivų savininkų nepakankamai išnaudojamos žvejybos galimybės ir nepakankamas arba uždelstas Kuko Salų žvejybos sektoriaus politikai finansuoti numatytų lėšų panaudojimas.

2.2.3. *Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)*

Su prieigos prie vandenų, suteikiamos pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimus (TŽPS), išlaidomis susiję mokėjimai yra tikrinami siekiant užtikrinti, kad jie atitiktų tarptautinių susitarimų nuostatas. Paramos sektoriui patikrinimais siekiama stebėti, kaip ši parama įgyvendinama. Stebėseną vykdo Komisijos

darbuotojai ES delegacijose ir per jungtinio komiteto posėdžius. Pažangai įvertinti naudojama daugiamečio programavimo matrica. Jei pažanga nepakankama, kitos įmokos mokėjimas sustabdomas arba sumažinamas. Visų TŽPS įgyvendinimo kontrolės bendros išlaidos sudaro apie 1,8 proc.(2018 m. įnašų). TŽPS įgyvendinimo kontrolės procedūros daugiausia grindžiamos esminiais norminiais reikalavimais. Jei nenustatoma trūkumų, kurie galėtų daryti didelį poveikį finansinių operacijų teisėtumui ir tvarkingumui, laikoma, kad kontrolė yra veiksminga. Nustatyta, kad vidutinis klaidų lygis yra 0,0 proc.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Komisija įsipareigoja sustiprinti politinį dialogą ir reguliariai koordinuoti darbą su Kuko Salomis, kad būtų galima pagerinti Susitarimo ir Protokolo administravimą ir kad Sąjunga galėtų labiau prisidėti prie tausaus išteklių valdymo. Bet kokiam Komisijos mokėjimui pagal TŽPS yra taikomos standartinės Komisijos taisyklės ir biudžeto bei finansinės procedūros. Visų pirma tiksliai nurodoma trečiosios šalies banko sąskaita, į kurią mokamas finansinis įnašas. Protokolo 2 straipsnio 8 dalyje nustatyta, kad finansinis įnašas už prieigą prie vandenių ir įnašas, skirtas sektoriaus plėtrai, turi būti pervedami į paskirtą vyriausybės banko sąskaitą Kuko Salose.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės), kurioms daromas poveikis

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA ¹⁵	ELPA šalių ¹⁶	valstybių kandidačių ¹⁷	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	2001 05 08 Europos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklos, vykdomos trečiosios šalies vandenyse, valdymo sistemos nustatymas (TŽS)	DA	NE	NE	TAIP	NE

- Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris	DA / NDA	ELPA šalių	valstybių kandidačių	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
	[XX.YY.YY.YY]		TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE	TAIP / NE

¹⁵ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

¹⁶ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

¹⁷ Valstybių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas pasiūlymo finansinis poveikis asignavimams

3.2.1. Numatomo poveikio veiklos asignavimams santrauka

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- x Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Numeris	
---	---------	--

MARE GD			2021 metai	2022 metai	2023 metai	2024 metai	IŠ VISO
• Veiklos asignavimai							
Biudžeto eilutė 08.05.01	Įsipareigojimai	(1 a)	0,700	0,700	0,700		2,100
	Mokėjimai	(2a)	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100
Biudžeto eilutė	Įsipareigojimai	(1b)					
	Mokėjimai	(2b)					
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų paketo lėšų ¹⁸							
Biudžeto eilutė		(3)					
IŠ VISO asignavimų MARE GD	Įsipareigojimai	= 1a + 1b + 3	0,700	0,700	0,700		2,100
	Mokėjimai	= 2a + 2b +3	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

¹⁸ Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Išpareigojimai	(4)					
	Mokėjimai	(5)					
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų		(6)					
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos <...> IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Išpareigojimai	= 4 + 6	0,700	0,700	0,700		2,100
	Mokėjimai	= 5 + 6	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

Jei pasiūlymas (iniciatyva) daro poveikį kelioms veiklos išlaidų kategorijoms, pakartokite pirmiau pateiktą dalį:

• IŠ VISO veiklos asignavimų (visose veiklos išlaidų kategorijose)	Išpareigojimai	(4)					
	Mokėjimai	(5)					
IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų paketo lėšų (visose veiklos išlaidų kategorijose)		(6)					
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–6 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS (Orientacinė suma)	Išpareigojimai	= 4 + 6					
	Mokėjimai	= 5 + 6					

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	7	„Administracinės išlaidos“
--	----------	----------------------------

Šią dalį pildyti naudojant administracinio pobūdžio biudžeto duomenų lentelę, kuri pirmiausia bus pateikta [finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos priede](#) (Vidaus taisyklių V priedas) ir įkelta į DECIDE tarnybų tarpusavio konsultacijoms.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
<...> GD									
• Žmogiškieji ištekliai									
• Kitos administracinės išlaidos									
IŠ VISO <...> GD	Asignavimai								

IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)								
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2021 metai	2022 metai	2023 metai	2024 metai	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Įsipareigojimai	0,700	0,700	0,700		2,100
	Mokėjimai	0,350	0,700	0,700	0,350	2,100

3.2.2. Numatomas veiklos asignavimais finansuojamas atliktas darbas

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir atliktus darbus			2021 metai		2022 metai		2023 metai		2024 metai		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)						IŠ VISO	
	ATLIKTI DARBAI																	
	↓	Rūšis 19	Vidutinės sąnaudos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Nr.	Sąnau dos	Bendras skaičius
1 KONKRETUS TIKSLAS ²⁰ ...																		
– Prieiga laivynui		0,350		0,350		0,350		0,350										
– Parama sektoriui		0,350		0,350		0,350		0,350										1,050
– Rezultatas																		1,050
1 konkretaus tikslo tarpinė suma				0,700		0,700		0,700										2,100
2 KONKRETUS TIKSLAS ...																		
– Rezultatas																		
2 konkretaus tikslo tarpinė suma																		
IŠ VISO																		

¹⁹ Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

²⁰ Kaip apibūdinta 1.4.2 skirsnyje „Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ...“.

3.2.3. Numatomo poveikio administraciniam asignavimams santrauka

- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai ²¹	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)	IŠ VISO
--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	---	---------

Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinės išlaidos								
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma								

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ²²								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								

IŠ VISO								
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

²¹ N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021 m.). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

²² Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

	N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
20 01 02 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)							
20 01 02 03 (Delegacijos)							
01 01 01 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
01 01 01 11 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais)²³							
20 02 01 (CA, SNE, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)							
20 02 03 (CA, LA, SNE, INT ir JPD atstovybėse)							
XX 01 xx yy zz ²⁴	– būstinėje						
	– delegacijose						
01 01 01 02 (AC, END, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
01 01 01 12 (CA, SNE, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO							

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus veiksmui valdyti ir (arba) persikirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Protokolo įgyvendinimas (mokėjimai, ES laivų prieiga prie Kuko Salų vandenų, žvejybos leidimų tvarkymas), pasirengimas jungtinio komiteto posėdžiams ir juose numatytų veiksmų vykdymas, pasirengimas atnaujinti Protokolą – išorės vertinimas, teisėkūros procedūros, derybos.
Išorės darbuotojai	Protokolo įgyvendinimas: ryšiai su Kuko Salų valdžios institucijomis dėl ES laivų prieigos prie Kuko Salų žvejybos rajonų, žvejybos leidimų tvarkymas, pasirengimas jungtinio komiteto posėdžiams ir juose numatytų veiksmų vykdymas ir visų pirma paramos sektoriui teikimas.

²³ CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietos darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas („Junior Professionals in Delegations“).

²⁴ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

- ☒ Galima visiškai finansuoti perskirstant asignavimą atitinkamoje daugiametės finansinės programos (DFP) išlaidų kategorijoje.

Rezervo eilutės naudojimas (40 skyrius).

- ☐ Reikia panaudoti nepaskirstytą maržą pagal atitinkamą DFP išlaidų kategoriją ir (arba) specialias priemones, kaip apibrėžta DFP reglamente.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes bei sumas ir pasiūlytas naudoti priemones.

- ☐ Reikia persvarstyti DFP.

Paaiškinti, ką reikia atlikti, ir nurodyti atitinkamas išlaidų kategorijas, biudžeto eilutes ir sumas.

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

- ☒ nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- ☐ numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	N metai ²⁵	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			Iš viso
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

²⁵

N metai yra pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimo pradžios metai. Pakeiskite „N“ numatomais pirmaisiais įgyvendinimo metais (pavyzdžiui, 2021 m.). Atitinkamai pakeiskite vėlesnius metus.

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

- x Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliams
 - ☐ kitoms pajamoms
 - nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms ☐

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė:	Einamųjų finansinių metų asignavimai	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ²⁶						
		N metai	N+1 metai	N+2 metai	N+3 metai	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
..... straipsnis								

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

--

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

--

²⁶ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.